

**Blauer**

PILOT 4.0

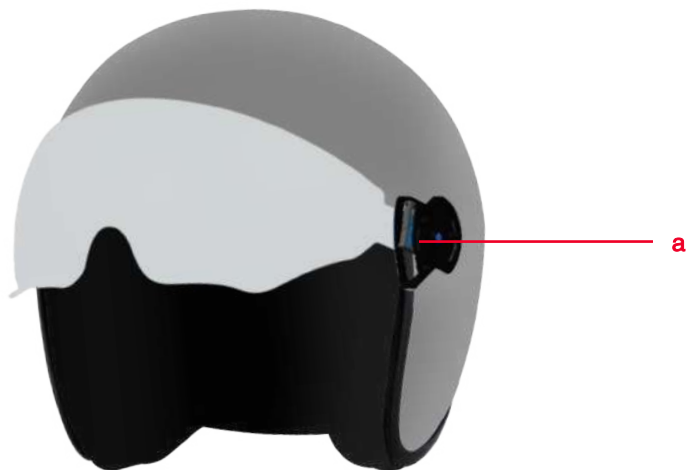
**Blauer**

Grazie per aver scelto **Blauer**. Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il casco, sono molto importanti per la vostra sicurezza e per la vita del casco.

Il vostro casco è stato concepito, progettato e realizzato con le più avanzate tecnologie per la massima sicurezza del motociclista. I caschi sono stati creati solo per l'uso motociclistico e non possono garantire una protezione adeguata quando vengono utilizzati per altri scopi o sport. In caso di incidente, soprattutto in caso di forti impatti, un casco non eviterà tutti i rischi di lesioni mortali. Non esporre il casco a fonti di luce intensa soprattutto se è verniciato con uno dei colori fluorescenti: giallo, rosso, arancione e verde. Ricordate che questi colori non sono resistenti alla luce intensa.

**Blauer****1. Anatomia del casco.**Nome modello: **PILOT 4.0**

1. Visierino Solare
2. Fibbia cinturino
3. Guarnizione protettiva

**2. Cambio del visierino solare**

Rimuovere il visierino estraendolo dal suo alloggiamento nel meccanismo visiera al punto

(a).

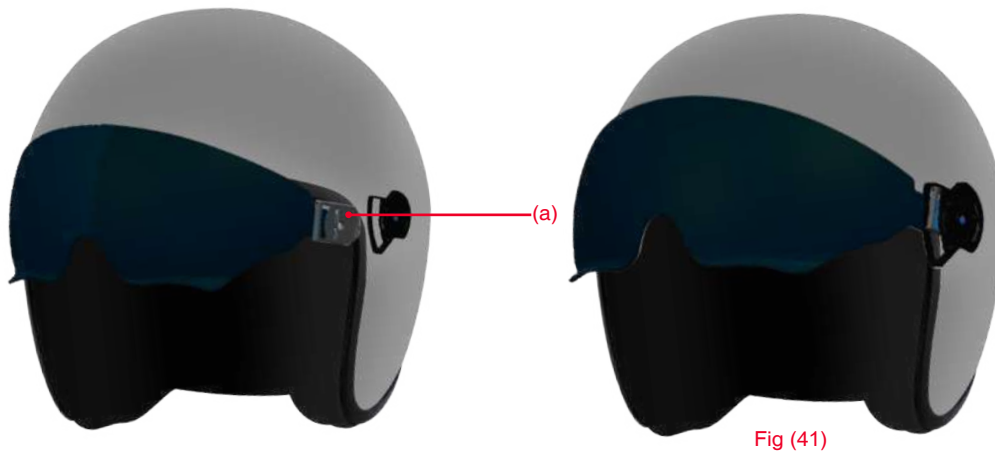


Fig (41)

- Ora posizionare il nuovo visierino. Inserire il visierino solare nel punto di innesto del meccanismo visiera al punto (a).
- La Fig. (1) mostra come apparirà il casco dopo che la visiera è stata inserita.



### 3. Smontaggio/sostituzione dell'interno

Rimuovere i guanciali dal casco tirando verso l'interno, sganciando i bottoni a pressione.

- Sfilare la cuffia partendo dalla parte posteriore (nuca), estrarre quindi la parte frontale della cuffia tirando verso l'esterno. Prestare attenzione a come è agganciata la cuffia tra la calotta e il polistirolo per il successivo montaggio.



**ATTENZIONE:** L'imbottitura interna è fondamentale per mantenere la corretta vestibilità del casco sulla testa. In caso di dubbi sulla rimozione o sostituzione dell'imbottitura interna, non utilizzare il casco e contattate il vostro rivenditore per assistenza o consigli. Non utilizzare mai il casco con l'imbottitura interna rimossa. Il casco non vi proteggerà in caso di incidente.

ENGLISH

**Blauer**



**PILOT 4.0**



# Blauer



Thank you for choosing **Blauer**. Read this instructions carefully before using your helmet, they are very important for your safety and for the life of your helmet.

Your helmet has been designed and manufactured using the most advanced technologies for motorbike rider's maximum safety. Helmets have been created for motorcycle use only and cannot guarantee suitable protection when used for other purposes or sports. In case of accident, especially those involving strong impacts a helmet will not prevent all risks of fatal injuries. Do not expose the helmet to intense light sources especially if it is painted with any one of the fluorescent colours: yellow, red, orange and green. Remember that these colours are not resistant to intense light.

# Blauer

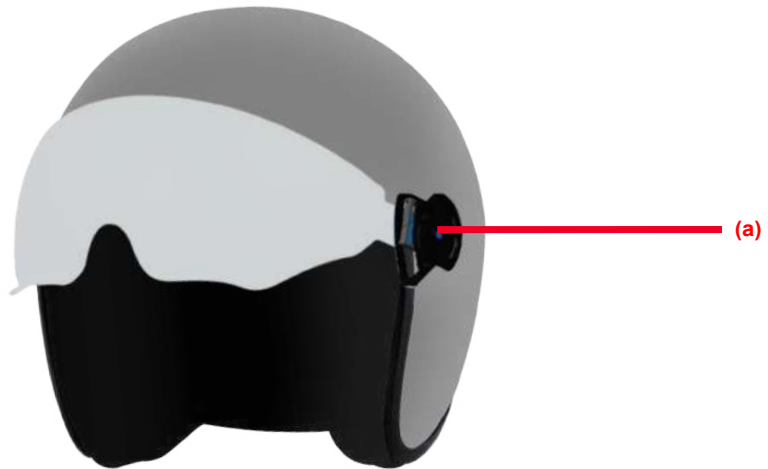


## 1. Anatomy of the helmet.

Model name: **PILOT 4.0**

1. Sun shield
2. Chin strap buckle
3. Protective Seal



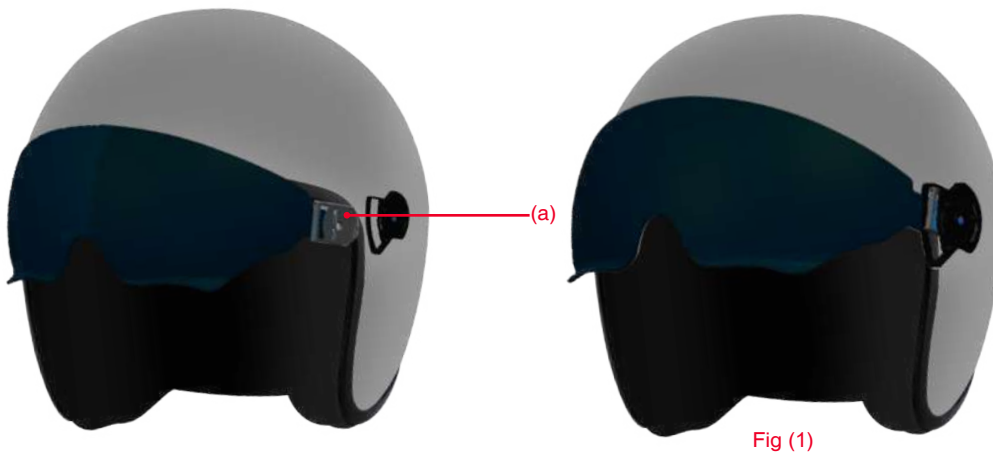


## 2. Sun Visor change mechanism

### How to change the sun Visor

- Release the Sun Visor by pulling it out from the ratchet system at point (a)

ENGLISH



- Now put the new sun visor in the helmet. Insert the new sun visor in the attachment point on the ratchet at point (a).
- Fig (1) shows how the helmet will look once the new visor is inserted in.

**Blauer****3. Comfort liner removal.**

- Release each cheekpad from the helmet by pulling inward, unfastening the buttons.
- Remove the comfort lining pulling it from the back of the helmet. Then remove the comfort lining on the front part taking note of how the attachment slips into place between the shell and EPS liner.



**WARNING:** The interior padding is critical to maintain the correct fit of the helmet on your head. If you have any doubt whatsoever regarding the removal or replacement of the interior padding, do not use your helmet. Contact your retailer for assistance or advice. Never use your helmet with any part of the interior padding removed. The helmet will not protect you in an accident.

**Blauer****PILOT 4.0**

# Blauer



Merci d'avoir choisi . Lisez avec attention ces instructions avant d'utiliser votre casque.  
Ces instructions sont très importantes pour votre sécurité et la longévité de votre casque. Votre casque a été conçu, élaboré et fabriqué en utilisant les technologies les plus avancées en matière de sécurité active pour la pratique de la moto. Ce casque ne peut en aucun cas garantir une parfaite sécurité dans la pratique d'activités sportives autre que la conduite d'une moto. En cas d'accident et plus particulièrement en cas d'un choc violent, ce casque ne peut pas éliminer tout risque et conséquence comme des blessures graves. N'exposer pas ce casque à des sources de lumière forte et spécialement dans le cas où le casque est peint de couleur fluorescente: jaune, rouge, orange ou verte. Ces couleurs ne résistent pas à une forte luminosité.

# Blauer



## 1 Anatomie du casque.

Nom du modèle: **PILOT 4.0**

1. visière solaire
2. sangle jugulaire
3. bordure caoutchouc



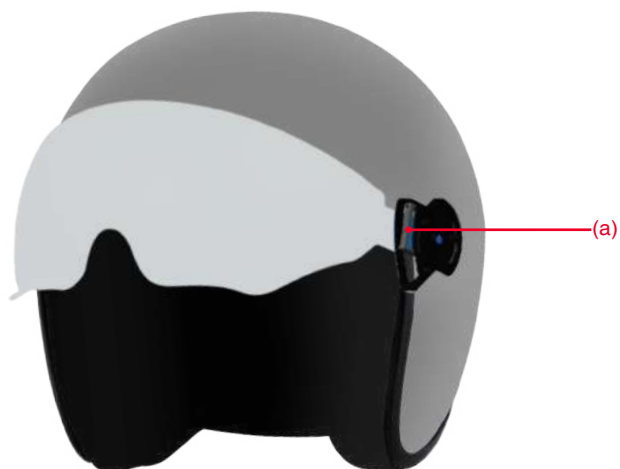


Fig (1)

## 2. Remplacement de la visière solaire

- Retirer la visière en l'extrayant de son logement dans le mécanisme visière au point (a).

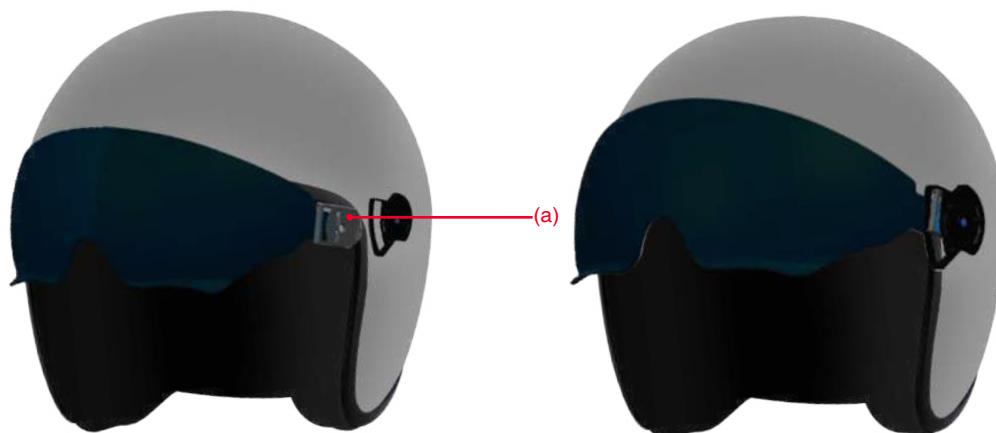


Fig (1)

- Placer maintenant la nouvelle visière. Insérer la visière au point d'engagement du mécanisme visière au point (a).
- La Fig. (1) montre le casque après le placement de la nouvelle visière.

**Blauer****3. Démontage /remplacement de l'intérieur.**

- Puor retirer les joues du casque tirer vers l'interieur et déclipser les boutons-pression.
- Avant, retirer la coiffe de la partie postérieure (nuque), donc enlever la partie frontale en tirant vers l'extérieur. Noter avec attention son emplacement entre la calotte et le polystyrène pour le repositionner lors du remontage.



**ATTENTION:** Les composants de l'intérieur du casque sont indispensables à la bonne tenue du casque dans la tête et à une utilisation correcte. Si vous avez un doute sur ces opérations n'utiliser pas le casque. Contacter un revendeur agréé pour assistance ou conseil. N'utiliser jamais le casque si un des composants de l'intérieur manque car le casque ne vous protégera pas en cas d'accident.

**Blauer****PILOT 4.0**

# Blauer



Gracias por elegir **Blauer**. Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el casco, son muy importantes para su seguridad y para la vida del casco.

Su casco ha sido concebido, diseñado y fabricado utilizando las tecnologías más avanzadas para la máxima seguridad del motociclista. Los cascos han sido creados para uso exclusivo en motocicletas y no pueden garantizar una protección adecuada cuando se utilizan para otros fines o deportes. En caso de accidente, especialmente los que implican impactos fuertes, el casco no evitará todos los riesgos de lesiones mortales. No exponga el casco a fuentes de luz intensas, especialmente si está pintado con cualquiera de los colores fluorescentes: amarillo, rojo, naranja y verde. Recuerde que estos colores no son resistentes a la luz intensa.

# Blauer



## 1. Anatomía del casco.

Nombre modelo: **PILOT 4.0**

1. Visera Solar
2. Hebilla correa
3. Sello



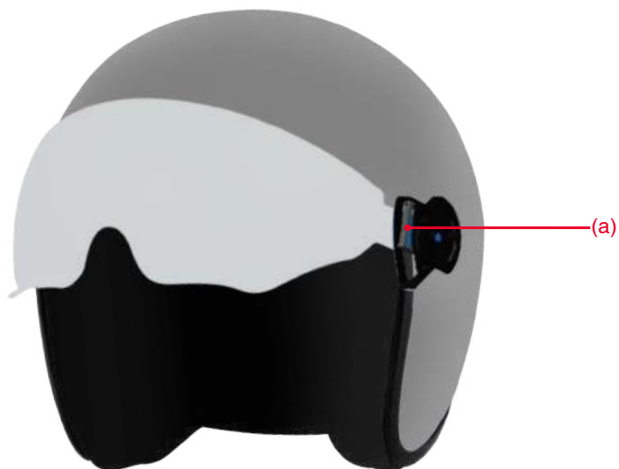


Fig (1)

## 2. Cambio de la visera solar

- Remover la visera solar tirándola del mecanismo de visera al punto (a).

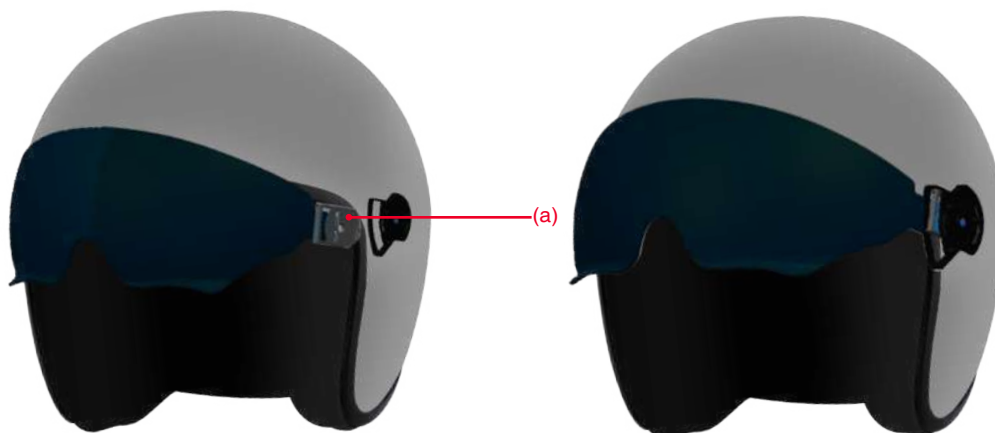


Fig (1)

- Posicionar la nueva visera en el casco. Insertar la visera solar en el punto de inserción del mecanismo de visera al punto (a).
- La figura (1) muestra como será el casco después que la nueva visera ha sido insertada.

**Blauer**



**3. Desmontaje del interior.**

**Cómo quitar su interior para limpiarlo o reemplazarlo:**

- Soltar cada almohadilla de la mejilla del casco tirando hacia adentro, liberándola del sistema de sujeción.
- Retirar el forro soltándolo del sistema de cierre que se encuentra en la parte posterior del casco. A continuación, retire el punto de fijación frontal del revestimiento de confort, teniendo en cuenta cómo el revestimiento se desliza en su lugar entre la carcasa y el revestimiento de EPS.



**ADVERTENCIA:** El acolchado interior es fundamental para mantener el ajuste correcto del casco en la cabeza. Si tiene alguna duda sobre la retirada o sustitución del acolchado interior, no utilice el casco. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener ayuda o asesoramiento. Nunca use el casco sin alguna parte del acolchado interior. El casco no lo protegerá en un accidente.

**Blauer**



**PILOT 4.0**



# Blauer



Vielen Dank, dass Sie sich für **Blauer** entschieden haben.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Helm tragen. Sie sind sehr wichtig für Ihre Sicherheit und für das Helmleben. Ihr Helm wurde mit den fortschrittlichsten Technologien für die maximale Sicherheit des Motorradfahrers konzipiert, entworfen und hergestellt. Helme wurden nur für den Gebrauch auf dem Motorrad entwickelt und können bei Verwendung für andere Zwecke oder Sportarten keinen angemessenen Schutz garantieren. Im Falle eines Unfalls, insbesondere bei starken Stößen, vermeidet ein Helm nicht alle Risiken von tödlichen Verletzungen. Setzen Sie den Helm keinen intensiven Lichtquellen aus, besonders wenn er mit einer der leuchtenden Farben: gelb, rot, orange und grün lackiert ist. Denken Sie daran, dass diese Farben nicht gegen starkes Licht beständig sind.

# Blauer

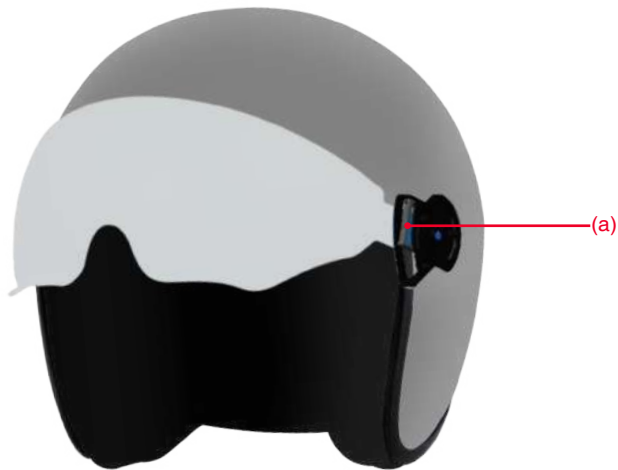


## 1. Anatomie der Helm.

Modellname: **PILOT 4.0**

1. Dunkles Visier
2. Vorderer Lufteinlass
3. Beschermendichtung





## 2. Sonnenblende wechseln

### Anleitung zum Wechsel der Sonnenblende

- Blende entfernen, indem man sie an Punkt (a) aus dem Visiermechanismus herauszieht.

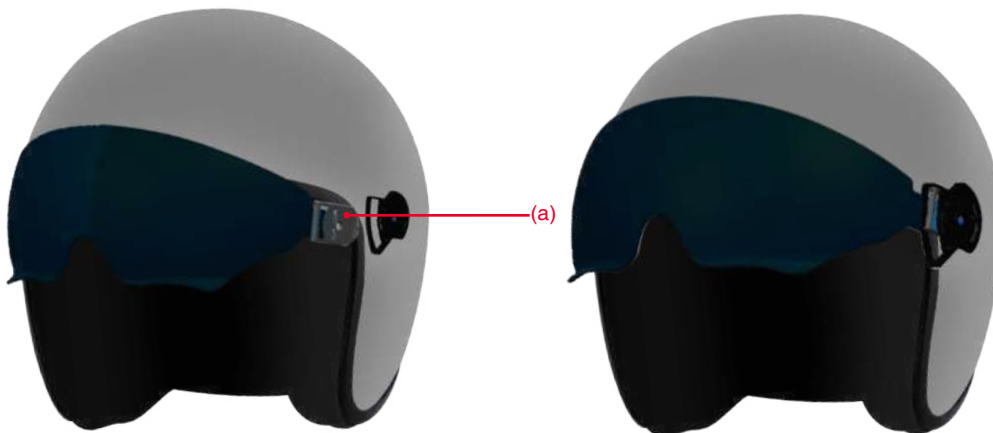


Abb. 1

- Nun die neue Blende aufsetzen. Blende einsetzen, indem man sie an Punkt (a) in den Visiermechanismus einführt.
- In Abb. (1) ist dargestellt, wie der Helm nach dem Einsetzen der Blende aussieht.

**Blauer****H.T.****3. Entfernen des Komfortfutters.****So entfernen Sie Ihren Innenraum zur Reinigung oder zum Austausch:**

- Lösen sie jedes Wangenpolster vom Helm, indem sie es nach innen ziehen und vom Einstellungssystem lösen.
- Entfernen sie das Innenfutter von der Rückseite (Nacken) und ziehen sie dann die Vorderseite des Innenfutters nach aussen. Achten sie darauf, wie das Innenfutter zwischen der Schale und dem Styropor für die nächste Montage eingehängt wird.



**ACHTUNG:** Die Innenpolsterung ist entscheidend, um den korrekten Sitz des Helmes auf Ihrem Kopf zu gewährleisten. Wenn Sie irgendwelche Zweifel bezüglich des Entferns oder Ersetzens der Innenpolsterung haben, verwenden Sie Ihren Helm nicht. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um Hilfe oder Beratung zu erhalten. Verwenden Sie Ihren Helm niemals, wenn Sie einen Teil der Innenpolsterung entfernt haben. Der Helm schützt Sie bei einem Unfall nicht

**Blauer****H.T.****PILOT 4.0**

# Blauer



Obrigado por escolher **Blauer**. Leia atentamente estas instruções antes de usar o capacete. Eles são muito importantes para sua segurança e para a vida útil do capacete. Seu capacete foi concebido, projetado e fabricado usando as tecnologias mais avançadas para a máxima segurança do motociclista. Os capacetes foram criados para uso exclusivo em motocicletas e não podem garantir proteção adequada quando utilizados para outros fins ou desportos. Em caso de acidente, especialmente aqueles que envolvem impactos fortes, o capacete não impedirá todos os riscos de ferimentos fatais. Não exponha o capacete a fontes de luz fortes, especialmente se estiver pintado em qualquer uma das cores fluorescentes: amarelo, vermelho, laranja e verde. Lembre-se de que essas cores não são resistentes à luz intensa.

# Blauer

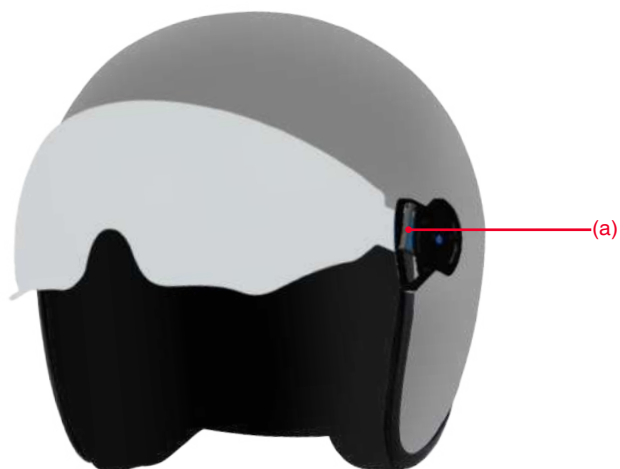


## 1. Anatomia do capacete.

Nome do modelo: **PILOT 4.0**

1. viseira solar
2. Fivela de queixo
3. Protetora viseira





## 2. Substituição da viseira solar

### Como mudar a viseira solar

- Remova a viseira extraíndo-a do seu encaixe no mecanismo da viseira no ponto (a).

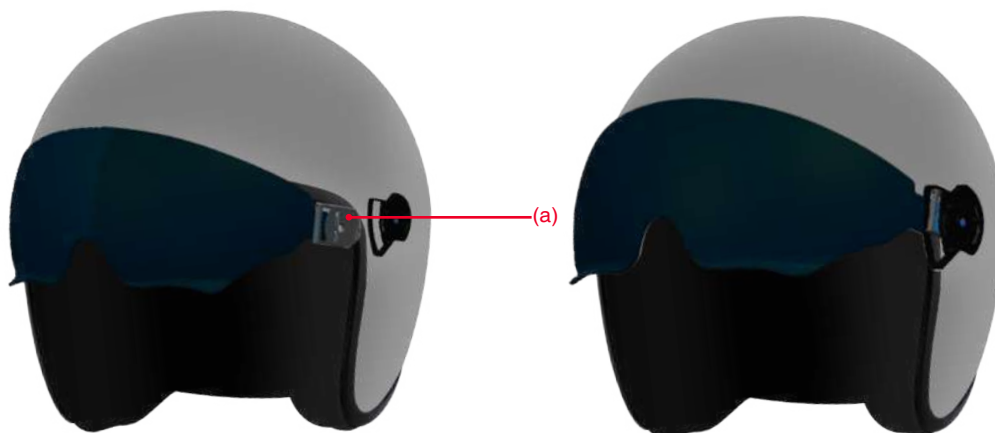


Fig (1)

- Em seguida posicione a nova viseira. Insira a viseira solar no ponto de encaixe do mecanismo viseira no ponto (a).
- A Fig. (1) mostra como será o capacete após o encaixe da viseira.

**Blauer**

### 3. Desmantelamento do interior.

**Como remover o seu interior para limpá-lo ou substituí-lo:**

- Solte cada almofada lateral do capacete puxando para dentro, soltando-o do sistema de retenção.
- Retire a almofada de cima começando pela parte de trás (nuca), em seguida, remova a parte da frente da almofada de cima puxando para o lado de fora. Preste atenção à forma como a almofada de cima é anexada entre o shell e o poliestireno para posterior montagem.



**AVISO:** O preenchimento interior é essencial para manter o ajuste correto do capacete na cabeça. Se tiver alguma dúvida sobre a remoção ou substituição do forro o interno, não use o capacete. Entre em contato com seu revendedor para obter ajuda ou orientação. Nunca use o capacete remover qualquer parte do preenchimento interior. O capacete não irá protegê-lo em caso de acidente.